

# 慶祝「國際雕塑日」堪城國際雕塑基金會將於近日舉行展覽和慶祝活動

慶祝「國際雕塑日」，全球各地的雕塑公園與美術館，包括美國中西部的芝加哥雕塑協會、堪城國際雕塑基金會 (International Sculpture Foundation, 簡稱 ISF) 均於近日舉行展覽和慶祝活動。ISF 會長吳信坤受邀堪城 5 號有線電視台 (KCTV5) 「讓堪城更美好」(Better Kansas City) 節目時表示，希望用雕塑語言來緬懷歷史，讓華裔後代引以為榮，他目前正積極籌備第二期捐獻計畫。

「讓堪城更美好」節目主持人瑪希拉 (Laurel Marselle) 說，堪薩斯城號稱「噴泉之都」，不但擁有約 50 座公共噴泉，市內更有不少令人驚豔的戶外雕塑，例如納爾遜博物館雕塑公園的羅丹「沉思者」，雕塑對於堪城有很重要的意義。吳信坤則表示，文化是一個城市的靈魂，而各式各樣的雕塑則展示了城市的文化，因此堪城內這些不同時期的雕塑，同時也向遊客們講述了這個城市各個階段的歷史故事。

接著，他向觀眾介紹他在堪城的一些作品，例如密州堪城舊法院前的「美國公民權力法案」、堪城考夫曼棒球場前的棒球明星「George Brett」，以及奧佛蘭公園城中美雕塑公園內的「東西方同一人」等銅像。

吳信坤表示，他曾於中美建交 30 周年時，促成一項中美雕塑互贈計畫，由

中美四位元雕塑家捐贈作品給對方的四個城市，做為雙方友誼的見證。同時，為記錄早期華人移民華裔，及實現美國夢的歷程，他還捐贈 27 座銅像給奧佛蘭公園城中美雕塑公園。他說，如今華裔在美國出人頭地，希望可以通過雕塑語言來緬懷歷史，同時讓華裔後代子孫能引以為榮。

吳信坤指出，ISF 目前正積極籌畫第二期捐獻計畫，並與西安和延安締結姊妹市的密州堪城(簡稱 KCMO)合作，預計今年首批將向 K 瑪希拉談到，堪薩斯城號稱「噴泉之都」，不但擁有約五十座公共噴泉，市內更有不少令人驚豔的戶外雕塑，例如納爾遜博物館雕塑公園的羅丹「沉思者」。

在受訪時，吳信坤一方面暢談推動「國際雕塑基金會」(International Sculpture Foundation, 簡稱 ISF) 的理念，以及捐贈 27 座銅像給奧佛蘭公園城中美雕塑公園的經過，目地為記錄美國華裔以早期華人移民華裔，及實現美國夢的心路歷程。他說如今華裔在美國出人頭地，希望用雕塑語言來緬懷歷史，也讓華裔後代子孫引以為榮。

吳信坤談到，之前他在中美建交 30 年時，促成一項中美雕塑互贈計畫，由中美四位元雕塑家捐贈作品給對方的四個城市，做為雙方友誼的見證。

同時，他向觀眾介紹他在堪城的一些雕塑品，例如豎立在密州堪城舊法院前的「美國公民權力法案」、堪城考夫曼棒球場前著名的棒球明星「喬治·彼得」(George Brett)、還有奧佛蘭公園城中美雕塑公園內的「東西方同一人」等銅像。

吳信坤說，ISF 接下來正積極籌畫第二期捐獻計畫，與西安和延安締結姊妹市的密州堪城(簡稱 KCMO)合作。

預計今年首批作品將有 7 個大型銅像給 KCMO 永久收藏，其中包括華盛頓 DC 馬丁路德石像的雕塑家雷宜鈺，以及陝西省雕塑院雕塑的作品。

吳信坤表示，目前該園區的地點尚在與市府接洽中，未來可望在離市中心不遠的公園落腳。

未來 ISF 也將邀請更多名家，推出具有文化傳統的雕塑，並且舉辦邀請堪城當地藝術家參覽，達到跨文化交流的特色。

最後他總結，目前山西省贊助經費已敲定，估計有十位藝術家將來堪城參加十月底的國際雕塑公園的開幕式，以及「國際雕塑研討會」，與來自世界各地的雕塑家共聚一堂，進行文化與藝術的對話。(國際雕塑基金會提供)



吳信坤(左)與瑪希拉(右)談論雕塑對城市的意義。(取自 KCTV5 電視台)



國際雕塑基金會會長吳信坤在奧佛蘭公園城中美雕塑公園的「東西方同一人」銅像。

## 僑務委員會「2017 年台灣創意美食製作班」開始受理報名

僑務委員會訂本(2017)年 7 月 24 日至 8 月 4 日舉辦「2017 年台灣創意美食製作班」，歡迎有意報名者，自駐丹佛辦事處網站(網址：<http://www.roc-taiwan.org/usden/>)→最新消息→本處新聞

項下，瀏覽詳細資訊並填妥報名所需各項表格，於 5 月 12 日前寄(或傳送)至辦事處，以便轉送僑委會辦理報名。

## 「2018 台北藝術進駐」徵件

由財團法人台北市文化基金會辦理的「2018 台北藝術進駐」，即日起至 6 月 9 日接受申請。「台北藝術進駐」(Artist-in-Residence Taipei)，以台北「寶藏巖國際藝術村」作為國內外藝術家進駐的基地，

利用橫向連結串聯起全球藝術進駐機構與縱向延伸開放國內外藝術家申請進駐，透過提供創作與生活的空間及多元文化的交流平台，建立綿密交織的跨國界網絡，吸引更多各領域、跨社群的族群之間，彼此互動交流，開啟全新視野。

「2018 台北藝術進駐」國內進駐計畫，開放位於台北市中心「台北國際藝術村」與公館水岸旁的歷史聚落「台北國際藝術村-寶藏巖」，提供兩處截然不同但各具特色的駐村場域；此外，為扶植國內藝文專業人才與世界接軌，亦與國外駐村機構進行藝術家交流

計畫，開放「國外出訪計畫」申請，獎助機票、住宿與創作空間及生活津貼，除了延續往年的合作單位，包括日本 Tokyo Wonder Site、秋吉台國際藝術村、BankART 1929；韓國 MMCA Residency Goyang、Openspace Bae；新加坡 Grey Projects、澳洲 Asialink、紐西蘭 Unitech、ANZF；中國武漢 K11 Art Foundation、德國台北慕尼黑交流計畫、泰國國際藝術大學、英國曼徹斯特華人當代藝術中心 CFCCA 等進駐機構外，今年更新增美國紐約 Practice，提供藝術家更多元的交流互動，激發出更燦爛的火花。

歡迎有意報名者，自駐丹佛辦事處網站(網址：<http://www.roc-taiwan.org/usden/>)→最新消息→本處新聞項下，或自徵件網站(<http://air-artistvillage.org/>)瀏覽有關詳情。

## 僑務委員會修正發佈「僑務委員會補助十月慶典回國僑胞參加旅遊活動作業要點」

僑務委員會已修正發佈「僑務委員會補助十月慶典回國僑胞參加旅遊活動作業要點」，有意回國參加十月慶典順道進行旅遊活動的僑胞，歡迎自駐丹佛辦事處網站(網址：<http://www.roc-taiwan.org/usden/>)→最新消息→本處新聞項下，瀏覽詳細資訊。

**堅旺裝修**  
承接餐館、住宅裝修，精通水電土木工、安裝抽油煙機、大小工程一條龍服務，二十年經驗，免費估價，請電陳師傅  
**816-787-5098**

**急讓**  
OVERLAND PARK  
外賣餐館,不設堂吃,生意  
二萬四仟,售六萬伍仟  
**913-940-9102**

**堪城地區分類廣告**  
913-850-0781      314-991-3747

**餐館轉讓**  
位於離 St. Louis 南一個小時。全 county 唯一一間中餐館，經營堂食和外賣。經營 16 年，口碑好生意穩定，店內設備一應俱全，接手即可經營。請有意者來電，價錢詳談。  
手機 **573-760-5818**

**快速通過聯邦按摩考試**  
不需要英文基礎，聯邦考試培訓，不耽誤工作，政府承認。專業考題(2016 年下半年已陸續更新的最新試題)，100% 通過，可用於 31 個州。代辦各州執照及學時證書。**贈送教學配套光碟**  
培訓只限於堪薩斯州堪城地區及密蘇里州聖路易斯，其他地區可提供試題和光碟  
請聯繫 **626-863-9025 (Kevin)**

**中日餐館出售**  
位於 Independence  
便宜出售  
有意者請電  
**917-704-2987**

**餐館請人**  
炒鍋一名(熟悉外賣)，價格面談  
**816-2464642**

**堪城翻譯服務中心**  
Kansas City Translation Service Center

簡體, 繁體中文字體      各類文件  
中英文翻譯      證件  
口頭翻譯      合約等  
代填各類表格      專業廣告設計

請洽: 堪城新聞    電話: **913-850-0781**    傳真: **314-991-2554**  
e-mail: [slcj@sprintmail.com](mailto:slcj@sprintmail.com)